



Wolfgang Teuschl

DA JESUS & SEINE HAWARA

Neuaufgabe

Hardcover, 240 Seiten, 125 x 205

ISBN: 9783701715848

€ 19,90 inkl. MwSt.

Erscheinungstermin: 24.10.2011

Neuaufgabe

CD, 125 x 125

ISBN: 9783701740079

Erscheinungstermin: 15.10.2011

€ 19,90 inkl. MwSt.

Neuaufgabe

Paket, 240 Seiten, 125 x 205

ISBN: 9783701715923

Erscheinungstermin: 22.11.2011

€ 29,90 inkl. MwSt.

Ein wienerisches Evangelium und ein Klassiker des Wiener Dialekts

Ein Buch, das die Gemüter erregte und die Menschheit spaltete: Mancher Deutsch- und Religionslehrer sah darin eine nützliche Arbeitshilfe, um den Unterricht durch eine das Erhabene in irdische Worte fassende Lesart des Neuen Testaments aufzulockern. Von anderen wurde es verboten. Heute ist das Buch ein Klassiker von Rang, nicht zuletzt, weil Teuschls „Übersetzung“ die Worte Jesu und die Berichte der Evangelisten aus der sprachlich-pathetischen Erstarrung löst und neu erleben lässt. „Hier wird mit jener pathetisch-salbungsvollen Sprache aufgeräumt, in der uns die Frohbotschaft überliefert ist“, urteilte seinerzeit Dietmar Grieser. Und um etwaigen Verständnisschwierigkeiten anderer Art vorzubeugen, enthält das Buch auch ein Glossar.

WOLFGANG TEUSCHL

geboren 1943 in Wien, gestorben 1999. Studierte ursprünglich Mathematik an der Universität Wien und war später als Lektor und Übersetzer tätig. „Da Jesus & seine Hawara“ und das „Wiener Dialektlexikon“ sind seine bedeutendsten Werke, beides "Klassiker".